



# DER GEMEINDEKURIER

## Mitteilungsblatt der Gemeinde

# GERASDORF bei Wien

15. JAHRGANG

OKTOBER 1981

54. STÜCK

## Liebe Gemeindebürger!

Die Sommermonate gehen zu Ende und ich hoffe, daß viele Gemeindebürger sich im Urlaub gut erholen konnten. Zum Leidwesen der Kinder hat nun auch der Schulbetrieb wieder begonnen; ich darf aber annehmen, daß auch die Kinder die Ferien zum Spielen und zur Erholung richtig ausgenützt haben.

Nun aber beginnt wieder die Herbstarbeit und dazu möchte ich auf einige Verordnungen der Gemeinde hinweisen.

Ab 1. Oktober dürfen trockenes Laub und dürre Zweige in kleineren Mengen verbrannt werden. Es ist auf alle Fälle darauf zu achten, daß die Umgebung nicht durch Rauch, Ruß und unangenehmen Geruch belästigt wird. Die Feuerstelle ist ständig zu überwachen und bei Einbruch der Dunkelheit zu löschen.

Im Oktober wird auch wieder, so wie alle Jahre, eine Entrümpelungsaktion durchgeführt. Dabei können alter Hausrat und Gerümpel sowie sperrige Güter mitgegeben werden. Obstabfälle sind in Plastiksäcke zu geben, ebenso geschnittenes Gras. Zweige sind zu bündeln, schwere Gegenstände, welche z. B. zwei Mann nicht mehr heben können, werden nicht mitgenommen. Ein Abfuhrplan ist im Inneren des Blattes.

Es ist ferner auch dringend erforderlich, die Sickerstreifen vom Unkraut zu säubern. Bis 31. Oktober müssen auch sämtliche Ablagerungen wie Sand oder Bauschutt von den Sickerstreifen entfernt werden.

Ich ersuche die Bevölkerung, die angeführten Anordnungen zu befolgen, um dadurch einen reibungslosen Winterdienst zu ermöglichen. Ich ersuche außerdem noch alle Autobesitzer bei Glatteis oder Schneefall nicht auf den Straßen abzustellen, um die Sandstreuung sowie den Schneepflug nicht zu behindern.

Der Bürgermeister

*Leopold Kallus*

# Plan für die Entrümpelung Herbst 1981

Gerasdorf/Ort und Kapellerfeld

**Montag, 19. Oktober**

Kapellerfeld/Fortsetzung

**Dienstag, 20. Oktober**

Föhrenhain

**Mittwoch, 21. Oktober**

Oberlisse

**Donnerstag, 22., Freitag, 23. und Samstag, 24. Oktober**

Das Abfuhrmaterial muß um 7.00 Uhr jeweils am 1. Abfuhrtag für den Ortsteil bereitgelegt werden.

## Ausbau der Kreuzung Hauptstraße

Durch die NÖ. Landesstraßenbauabteilung 3 wurde nunmehr mit dem Ausbau der Kreuzung Hauptstraße-Stammersdorfer Straße-Bahnstraße begonnen.

Im Zuge dieses Ausbaus werden folgende Verkehrsbeschränkungen erforderlich:

Der Straßenzug Leopoldauer Straße-Hauptstraße wird auch während der Baudauer zumindestens in einer Fahrspur befahrbar erhalten. Die Stammersdorfer Straße wird zeitweise von der Einbindung der Gerasdorfer Straße bis zur Hauptstraße zur Gänze gesperrt werden. In dieser Zeit wird die Umleitungsstrecke über die westliche Scheunenstraße und die Teichgasse zur Hauptstraße durchgeführt.

Die Bahnstraße wird ebenfalls zeitweise von der Friedhofsgasse bis zur Hauptstraße gesperrt werden. In dieser Zeit wird die Umleitung über die östliche Scheunenstraße und die Kapellerfelderstraße zur Teichgasse geführt werden.

Der Gemeinde wurde zugesagt, daß in dieser Zeit die Umleitungsmaßnahmen deutlich sichtbar gekennzeichnet werden.

Die Gemeinde ersucht um Einhaltung der Verkehrsbeschränkungen und um Verständnis für die erforderlichen Maßnahmen.

## An alle Rentner und Pensionisten! Pensionistenausflug 1981

Wie schon im Vorjahr führt die Gemeinde Gerasdorf bei Wien auch heuer wieder eine AUTOBUSFAHRT INS GRÜNE durch.

Anmeldungen dazu können wie folgt vorgenommen werden:

Gerasdorf-Ort: bei Alt-Vizebürgermeister Josef GLASER, Florianigasse 4

Oberlisse: beim Obmann des ARBÖ und Gemeinderates a. D. Martin BÖCK, Haydnweg 46

Kapellerfeld: beim Obmann des Pensionisten- und Rentnerverbandes, Alt-Vizebürgermeister Franz MÜLLER, Rosengasse 96

Seyring: bei Gemeinderat Otto RAUSCH, Bahnstraße 52  
Föhrenhain: bei Gemeinderat Josef ANDERLIK, E. Theumerstraße 26

Zusätzlich können Anmeldungen bis 9. Oktober 1981 TÄGLICH WÄHREND DES PARTEIENVERKEHRS IM GEMEINDEAMT, Zimmer 1 durchgeführt werden. Die Fahrtkosten werden von der Gemeinde übernommen. Ausflugsziel und Abfahrtszeiten werden rechtzeitig bekanntgegeben werden.

Um zahlreiche Beteiligung ersuchen  
der Bürgermeister und alle Gemeinderäte

## Internationales Jahr der Behinderten

Nationalfonds zur besonderen Hilfe für Behinderte anlässlich des  
„INTERNATIONALEN JAHRES DER BEHINDERTEN“

Die Bundesregierung hat anlässlich des „Internationalen Jahres der Behinderten“ einen Nationalfonds zur besonderen Hilfe für Behinderte eingerichtet. Dieser Fonds, der vom Bundesministerium für soziale Verwaltung verwaltet wird, hat die Zielsetzung, alle behinderten Menschen zu unterstützen, die besonderer Hilfe bedürfen. Die Fondsgelder sollen durch Spenden aufgebracht werden. Die Bundesregierung wird die beim Fonds eingelangten Geldbeträge verdoppeln.

Sicherlich ist es Aufgabe der öffentlichen Hand und der Sozialversicherungsträger, aufgrund der bestehenden Gesetze, die für den Lebensunterhalt erforderlichen Mittel bereitzustellen und Maßnahmen zur Eingliederung zu setzen. Die Bedürfnisse unserer Behinderten sind jedoch so vielfältig, daß es zusätzlicher Hilfe bedarf.

Der Fonds wird aber seiner Aufgabe nur dann gerecht werden können, wenn er über namhafte Geldmittel verfügt.

Das Invalidenamt ersucht im Namen des Herrn Bundesministers für soziale Verwaltung den Fonds durch eine Spendenaktion zu unterstützen.

Spenden können auf das PSK-Konto Nr. 1047000 (Nationalfonds zur besonderen Hilfe für Behinderte) eingezahlt werden. Erlagscheine liegen bei allen Postämtern und bei den Fahrkartenschaltern in größeren Bahnhöfen auf. Ferner können sie bei jedem Landesinvalidenamt oder beim Sozial-Service, 1010 Wien, Babenbergerstraße 5, Tel. (0222) 56 72 65, angefordert werden.

## Verband der Kriegsblinden Österreichs

Zur Finanzierung der Organisation des Verbandes der Kriegsblinden Österreichs wurde in der Zeit vom 16. 8. bis 13. 9. 1981 eine Haussammlung von der NÖ. Landesregierung bewilligt.

Die Gemeinde Gerasdorf bei Wien hat dieser Organisation in der Sitzung des Gemeinderates eine Subvention anstelle einer Haussammlung bewilligt.

Es ist jedoch auch die Möglichkeit, durch persönliche Spenden einen Beitrag zur Finanzierung des Verbandes der Kriegsblinden Österreichs zu leisten.

Diese Spenden mögen auf das Postsparkassen-Konto Nr. 1.550.406 der Landesgruppe Wien, Niederösterreich und Burgenland des Verbandes der Kriegsblinden Österreichs überwiesen werden.

# Veranstaltungskalender

- 26. 9. 1981 Jugendveranstaltung im Festsaal der Gemeinde Gerasdorf
- 3. 10. 1981 Weinlesefest Volksheim Kapellerfeld
- 11. 10. 1981 Frühschoppen Volksheim Kapellerfeld
- 24. 10. 1981 Weinlesefest Volksbildungshaus Oberlisse
- 25. 10. 1981 Kulturveranstaltung Volksheim Kapellerfeld
- 24. bis
- 26. 10. 1981 Kleintierzuchtverein Volksheim Seyring
- 30. 10. 1981 Heimatabend Volksbildungshaus Oberlisse
- 14. 11. 1981 Tanzveranstaltung Seelsorgezentrum Kapellerfeld
- 14. 11. 1981 Leopoldifeier Gasthaus Wittmann Seyring
- 21. 11. 1981 Kathreintanz Pfarrsaal Gerasdorf
- 21. 11. 1981 Kaffeehausnachmittag Topsy Küppers, Volksbildungshaus Oberlisse
- 28. 11. 1981 Krampuskränzchen Volksbildungshaus Oberlisse
- 3. 12. 1981 Rot-Kreuz-Blutspendeaktion im Festsaal der Gemeinde
- 4. 12. 1981 Theaterveranstaltung Volksbildungshaus Oberlisse
- 5. 12. 1981 Krampusfeier Volksheim Kapellerfeld
- 19. 12. 1981 Weihnachtsfeier Volksheim Kapellerfeld
- 19. 12. 1981 Weihnachtsfeier Festsaal der Gemeinde Gerasdorf

Näheres über die Veranstaltungen können Sie auf den Plakaten und Einladungen entnehmen.

Öffentlich zugängliche Veranstaltungen für die Monate Jänner bis März 1982 werden über Wunsch im Gemeindekurier 1/1982 bekanntgegeben. Die Bekanntgabe der Termine müßte in diesem Falle bis spätestens 15. November 1981 im Gemeindeamt vorliegen.

## Mitteilungen des Vereines der Siedler und Eigenheimbesitzer der Oberlisse

Bei der am 29. August 1981 abgehaltenen Jahreshauptversammlung wurde der bisherige Vorstand für die nächsten 3 Jahre wiedergewählt, wodurch ein lückenloses Weiterarbeiten zum Wohle der Siedler und Eigenheimbesitzer gewährleistet erscheint.

Weiters geben wir bekannt, daß die einstimmig beschlossene Namensänderung des Vereines von den zuständigen Behörden genehmigt wurde und der neue Vereinsname folgenden Wortlaut hat:

**Verein der Siedler und Eigenheimbesitzer der „Oberlisse“  
im Österreichischen Siedlerverband  
2201 Gerasdorf bei Wien, Beethovenweg 39**

Auch mit dem Vereinslokal sind wir übersiedelt. Ab 1. September 1981 befindet sich unser Vereinsheim im neuen Volksbildungshaus - Oberlisse, Stammersdorfer Straße 354, wo die Sprechstage so wie bisher an jedem 1. Sonntag des Monats von 9.00 bis 11.00 Uhr stattfinden.

Vergessen Sie nicht auf die Anmeldung zur Winterspritzung.

Für den Vorstand:  
Wybihal o. h.

# Müllabfuhr-Plan

1. Oktober bis 31. Dezember 1981

## Zone A Gerasdorf / Ort

Karl-Suschitz-Gasse, Michael-Glaser-Gasse, Leopold-Schlederer-Gasse, Konrad-Pranti-Gasse, Ernst-Winkler-Gasse, Josef-Böck-Gasse, Bahnstraße, Dr.-Karl-Renner-Gasse, Felix-Göschl-Gasse, Florianigasse, Friedhofsgasse, Halblehengasse, Hauptstraße, Hofgasse, Johann-Böhm-Gasse, Kapellerfelder Straße, Kirchengasse, Leopoldauer Straße, Leopold-Kuntschak-Gasse, Lorenz-Steiner-Gasse, Nordgasse, Peter-Paul-Straße, Raimund-Kraus-Gasse, östl. Scheunenviertel, westl. Scheunenviertel, Süßenbrunner Straße, Verbindungsgasse, Seyringer Straße, Ostbahngasse, Sparkassagasse, Schmidgasse, Lagerhaus, Fa. Rütgers, Fabriksgasse und Stammersdorfer Straße ab Kreuzung bis Hausnummer 422 und 491, Teichgasse.

Montag	5. 10.	Montag	19. 10.	Montag	2. 11.	Montag	16. 11.
Montag	30. 11.	Montag	14. 12.	Montag	28. 12.		

## Zone B Gerasdorf / Oberlisse

### B / 1

Stammersdorfer Straße, Johann-Kaller-Gasse, Dr.-J.-Piringer-Gasse, Wienerweg, Jägerweg, Schillerweg, Anzengruberweg, Hoffmannweg, Andreas-Hofer-Weg, Schönherrweg, Raimundweg, Heldenweg, Grillparzerweg, Illgasse, Girardiweg, Gerasdorfer Straße, Blumenweg, Lenauweg, Leharweg.

Dienstag	6. 10.	Dienstag	20. 10.	Dienstag	3. 11.	Dienstag	17. 11.
Dienstag	1. 12.	Dienstag	15. 12.	Dienstag	29. 12.		

### B / 2

Stammersdorfer Straße, Goetheweg, Mozartweg, Lindenweg, Haydnweg, Beethovenweg, Schubertweg, Sän-gerknabenweg, Roseggerweg, Straußweg, Lannerweg.

Mittwoch	7. 10.	Mittwoch	21. 10.	Mittwoch	4. 11.	Mittwoch	18. 11.
Mittwoch	2. 12.	Mittwoch	16. 12.	Mittwoch	30. 12.		

### B / 3

Stammersdorfer Straße, Brahmsweg, Nestroyweg, Suengweg, Brehmweg, Rosenweg, Beerenweg, Scheiterweg, Kantweg, Auerbachweg, Löschnigweg, Predigtstuhlgasse, Schanzenweg, Schulgasse, Gemeindegasse.

Donnerstag	8. 10.	Donnerstag	22. 10.	Donnerstag	5. 11.	Donnerstag	19. 11.
Donnerstag	3. 12.	Donnerstag	17. 12.	Donnerstag	31. 12.		

## Zone C Kapellerfeld — Seyring — Föhrenhain

### C / 1

Karl-Gerber-Gasse, Eignergasse, Künzlgasse, Westgasse, Nelkengasse, Anton-Bruckner-Gasse, Tulpengasse, Friedensgasse, Bachgasse, Wiesengasse/westlich der Bahn, Sonnwendgasse, Föhrengasse, Halb-gasse, Wiener Straße, Mittelgasse, Waldgasse, Brunnengasse, Gartengasse, Schillergasse, Rosengasse bis Sonnwendgasse, Vereinsgasse, Kantgasse, Haydngasse bis Mittelgasse.

Montag	12. 10.	Dienstag	27. 10.	Montag	9. 11.	Montag	23. 11.
Montag	7. 12.	Montag	21. 12.				

### C / 2

Haydngasse ab Mittelgasse, Feldgasse, Wiesengasse, Bachgasse und Friedensgasse/östlich der Bahn, Jupitergasse, Blumengasse, Blütengasse, Lenaugasse, Wächterhaus, Rosengasse ab Sonnwendgasse, Berta-von-Sut-ner-Gasse.

### Seyring I

Funkmeßstelle, Obersdorfer Straße, Pfarramt, Linke Dorfstraße, Rechte Dorfstraße, Hofwieselgasse, Wiener Straße, Hauptstraße, Gartengasse, Hofgasse, Schloßgasse, Bäckersteig.

Dienstag	13. 10.	Mittwoch	28. 10.	Dienstag	10. 11.	Dienstag	24. 11.
Mittwoch	9. 12.	Dienstag	22. 12.				

### Seyring II

### C / 3

Heisingergasse, Raimund-Lux-Gasse, Halb-gasse, Bahnstraße, Mittelgasse, Waldweg, Helmaweg, Handelsstraße, Industriestraße, Siedlung Föhrenhain komplett, Brünner Straße, Fa. Freund, Fa. Bachschwöllner, Fa. Löschner & Helmer, Fa. Haas, Fa. Fröhlich, Fa. Leithäusl, Weichselgarten, Fa. Pappas, Holz Steiner.

Mittwoch	14. 10.	Donnerstag	29. 10.	Mittwoch	11. 11.	Mittwoch	25. 11.
Donnerstag	10. 12.	Mittwoch	23. 12.				

## Erholungsanlagen

### D / 1

Erholungsgebiet ESV 40, Kirchenlucke, Seeweg-Schmatelkateich, Ostufer-Schmatelkateich.

Donnerstag	1. 10.	Donnerstag	15. 10.	Freitag	30. 10.	Donnerstag	12. 11.
Donnerstag	26. 11.	Freitag	11. 12.	Donnerstag	24. 12.		

Sand- und Schottergewinnung  
Fuhrwerksunternehmen

## JOSEF KLEEDORFER

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 58  
Tel. 39 15 63

## FRISCHGEFLÜGEL

Frisch geschlachtete Back-, Brathühner und Poularden  
frische Enten, Gänse und Truthühner

## VOLLFRISCHE TRINKEIER

Lege- und Mastkücken

J U N G H E N N E N

GEFLÜGELHOF — BRÜTEREI  
S C H W E I N B E R G E R

2201 GERASDORF, Hauptstraße 21, Tel. 02246/2231

JALOUSIEN \* KARNISEN  
ROLLOS \* ROLLÄDEN  
MARKISEN \* FALTTÜREN

Teppiche — Tapeten — Vorhänge

BERATUNG — VERKAUF — MONTAGE

Rufen Sie



VORHANGLIFT

SCHAURAUUM  
39 24 712

E. KÖNIG, 1210 Wien, Brünner Straße 78  
BETRIEB: 2201 Gerasdorf, Siedlung Föhrenhain,  
Joachimsthalergasse 32 — Telefon 0 22 46/89 234

WOLLE UND TEXTILWAREN ALLER ART

*Elfriede Bartl*

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 223

Buschenschank

## Thomas Schilk

2201 Gerasdorf, Hauptstraße 37

Donnerstag bis Sonntag ab 15.00 Uhr

F E R D I N A N D B R E J C H A

BRENN- und BAUSTOFFE — SCHNITTHOLZ  
SPRITZ- u. DÜNGEMITTEL — HOBELWERK

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 350  
Tel. 02246 / 2230

# 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%

## Ihr privates Prämienparbuch. Neu von der P.S.K.

Die diskrete Art,  
aus wenig Geld viel zu machen.

Die  
P.S.K.



Ihre Sparkasse  
mit dem  
Service der Post.



# Raiffeisen- Lagerhaus Gerasdorf

Am Bahnhof, Tel.: 02246 / 2290

Ihr Partner für Erzeugnisse und Bedarfsartikel  
in der Landwirtschaft.

## Meister für Haus – Hof – Garten:

Sämtliche Baustoffe, Gartendünger, Gartengeräte, feste Brennstoffe, Heizöle,  
Bedarfsartikel aller Art liefert Ihnen gerne

Betriebszeiten:

Mo – Fr: 7–12, 13–16 Uhr

Ihr

**Raiffeisen-Lagerhaus**

nah, für alle da



# STRASSEN-

# UND

# WEGEBAU

# NIEDERÖSTERREICH

Allgemeine Baugesellschaft - A Porr  
Aktiengesellschaft

Büro: Prottes

Tel. 02282 / 587

2242 Prottes, Dörflesser Straße 43

Mischanlage: Gänserndorf, Tel. 02282 / 8287



## KONRAD PRANTL

Transporte aller Art — Langholztransporte  
Deichgräberei — Müllabfuhr

2201 Gerasdorf, Bahnstraße 34  
Tel. 02246 / 2216

FENSTER UND TÜREN NACH MASS  
MÜBELFACHGESCHÄFT

## TISCHLEREI KARL GOTTFRIED

2201 GERASDORF, GERASDORFER STR. 231  
Tel. 02246 / 24 33

## GERHARD HIESS

KUNSTSCHMIEDE UND SCHLOSSEREI  
EISENHANDLUNG

2201 GERASDORF, HAUPTSTRASSE 44  
TEL. 0 22 46 / 2425

TAPETEN                      FARBEN  
PARFÜMERIE

## MIKISEK

*IHRE*

*GELDGESCHÄFTE*

*BESTENS ERLEDIGT*

*DURCH IHRE*

## SPARKASSE DER STADT KORNEUBURG

MIT

ZWEIGSTELLEN IN

GERASDORF,  
KAPELLERFELD

Sand- u. Schottergrube  
Transport-Unternehmen  
sowie Erdarbeiten jeder Art  
(Aushub- oder Planierungsarbeiten)

## Emmerich Rögner

Oberdorf, Hauptstraße 31, Tel. 0 22 45 / 2435  
2120 Wolkersdorf, NÖ.

SELBSTBAUMÖBEL  
Bastlerbedarf                      Baustoffe  
Garten-, Haus- und Küchengeräte

## Karl Göschelbauer

2201 GERASDORF, Lindenweg 1  
Tel. 02246/25 81 u. 25 87